

## CHỈ THỊ TỪ NHÂN VIÊN Y TẾ ĐỊA PHƯƠNG QUẬN KING: XÁC MINH TÌNH TRẠNG TIÊM CHỦNG

Quận King tiếp tục có nhiều ca nhiễm COVID-19 và mức nhập viện cao, và số ca tử vong gia tăng do biến thể Delta. Những ca nhiễm và tử vong này có thể được ngăn ngừa bằng tiêm chủng. Do đó, Nhân Viên Y Tế của Sở Y Tế Công Cộng Seattle & Quận King, Bác sĩ Jeff Duchin đã ban hành Chỉ Thị Từ Nhân Viên Y Tế Địa Phương yêu cầu xác minh việc tiêm chủng đầy đủ hoặc xét nghiệm COVID-19 âm tính tại một số sự kiện và cơ sở trong nhà và ngoài trời. Tiêm phòng là công cụ tốt nhất mà chúng ta có để chống lại COVID-19.

Chính sách mới bao gồm những điều sau:

Bắt đầu từ ngày 25 tháng 10 năm 2021, khách hàng sẽ phải xuất trình bằng chứng về việc tiêm chủng COVID-19 đã được FDA hoặc WHO phê duyệt tại:

- **Các sự kiện ngoài trời** với 500 người trở lên (chẳng hạn như các sự kiện thể thao và giải trí chuyên nghiệp và của trường cao đẳng/đại học)
- **Các sự kiện hoặc cơ sở giải trí trong nhà** bất kể quy mô (chẳng hạn như thể thao chuyên nghiệp hoặc của trường cao đẳng/đại học, các tụ điểm biểu diễn nghệ thuật và nhạc sống, rạp phim, phòng tập thể dục và hội thảo/hội nghị)
- **Nhà hàng và quán bar.** Điều này áp dụng cho việc ăn uống trong nhà. Nó không áp dụng cho ăn uống ngoài trời, khách hàng mua về và những nơi không được sử dụng chủ yếu cho việc ăn uống trong nhà như chợ hay cửa hàng tạp hóa. Lệnh này cung cấp một lựa chọn cho các nhà hàng và quán bar với số ghế ngồi từ 12 trở xuống được có khoảng thời gian chuẩn bị lâu hơn, với ngày bắt đầu là vào ngày 6 tháng 12.

Điều gì được coi là bằng chứng của việc tiêm chủng?

- Thẻ ghi nhận việc tiêm chủng COVID-19 của CDC hoặc ảnh chụp thẻ vắc-xin
- Tờ chứng nhận hoặc mã QR (có vào cuối tháng chín) từ [MyIRMobile.com](https://myirmobile.com) (trang web chỉ bằng tiếng Anh).
- Hồ sơ chủng ngừa chính thức khác ở trong hoặc ngoài Hoa Kỳ, bao gồm từ nhà chăm sóc sức khỏe của quý vị. Bản sao hoặc hình chụp của thẻ cũng được chấp nhận.

**LƯU Ý:** Chứng nhận được miễn trừ tiêm chủng vì lý do sức khỏe hoặc tôn giáo **không** được chấp nhận. Quý vị **không** cần xuất trình giấy tờ tùy thân (giấy ID) kèm với bằng chứng đã tiêm chủng.

Các lựa chọn cho những người không tiêm chủng hoặc những người không thể chứng minh tình trạng tiêm chủng

Những người chưa được tiêm chủng hoặc không thể chứng minh tình trạng tiêm chủng phải xuất trình bằng chứng về:

- xét nghiệm PCR âm tính với COVID-19 được thực hiện trong vòng 72 giờ, hoặc kết quả của xét nghiệm nhanh được thực hiện bởi người làm xét nghiệm tại chỗ trước khi vào.

Các cơ sở sẽ có trách nhiệm kiểm tra bằng chứng tiêm chủng hoặc tình trạng xét nghiệm âm tính. Y Tế Công Cộng sẽ làm việc với các đối tác để cung cấp hỗ trợ kỹ thuật và tài liệu giáo dục cho các doanh nghiệp và tổ chức để thi hành lệnh.

## Sự phát triển của chính sách

Quận King và Sở Y Tế Công Cộng đã tạo ra chính sách này với sự tham vấn của Nhóm Tư Vấn Cộng Đồng Về Đại Dịch Và Phân Biệt Chủng Tộc của Y Tế Công Cộng, các thành phố, doanh nghiệp nhỏ, phòng thương mại, liên đoàn lao động, hiệp hội thương mại, đội thể thao, tụ điểm, nhóm cộng đồng, các nhà lãnh đạo dựa trên đức tin trong toàn quận. Họ hướng tới việc tạo ra một chính sách khả thi, công bằng, và bình đẳng cho các doanh nghiệp và người dân.

**Để biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập: [kingcounty.gov/verify](https://kingcounty.gov/verify) (có tài liệu đã được phiên dịch)**